

YUWENXIANDAIHUA
WENJI

语 文 现 代 化



陈永舜 著

吉林大学出版社

语文现代化文集

YUWENXIANDAIHUA WENJI

陈永舜 著



吉林大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

语文现代化文集/陈永舜著. —长春: 吉林大学出版社, 2006. 8

ISBN 7 - 5601 - 3505 - 6

I. 语… II. 陈… III. 汉语—语言学—文集
IV. H1 - 53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006) 第 094406 号

YUWENXIANDAIHUA WENJI

语文现代化 文集

陈永舜 著

责任编辑:朱进

封面设计:刘嘉琳

吉林大学出版社出版 吉林大学出版社发行

(长春市明德路 421 号) 吉林农业大学印刷厂印刷

开本: 850×1168 毫米 1/32 2006 年 9 月第 1 版

印张: 9.75 字数: 228 千字 2006 年 9 月第 1 次印刷

ISBN 7 - 5601 - 3505 - 6

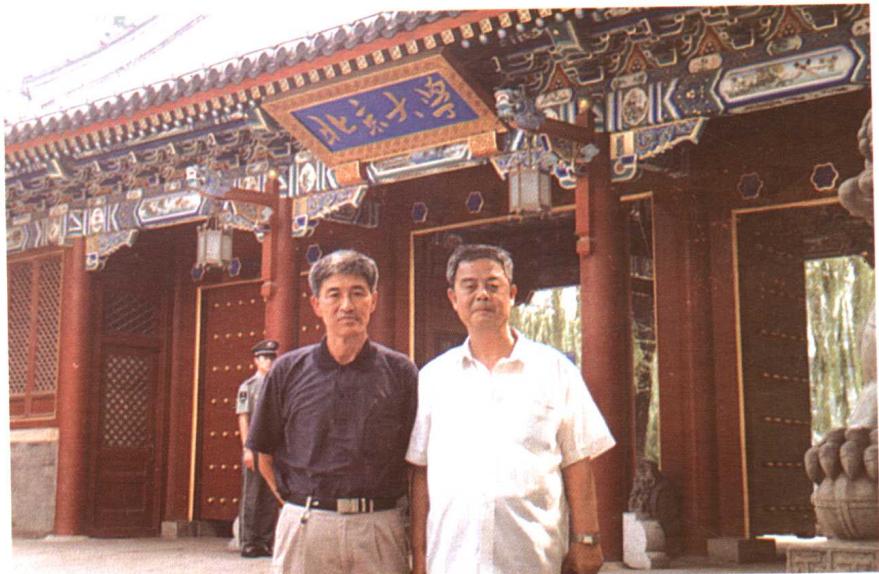
定价: 20.00 元



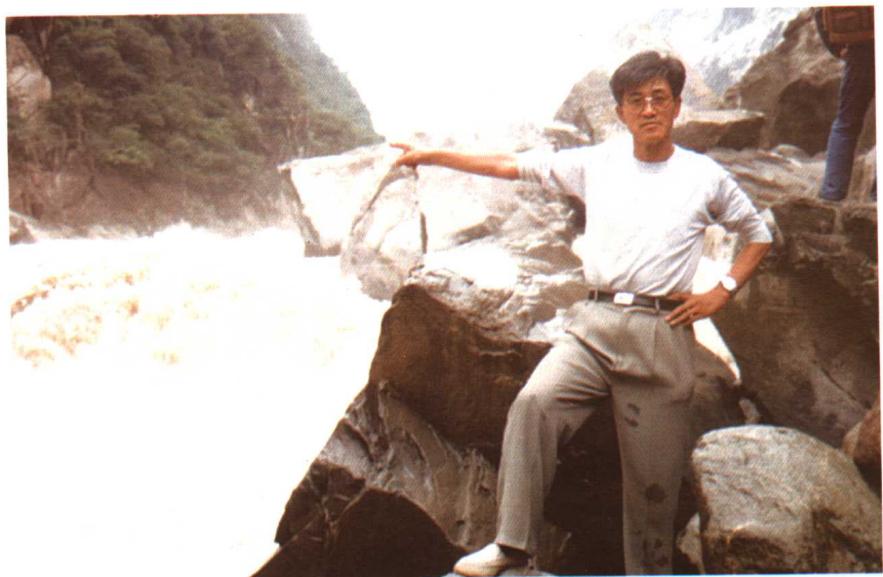
1992年与周有光先生



2001年与王均先生



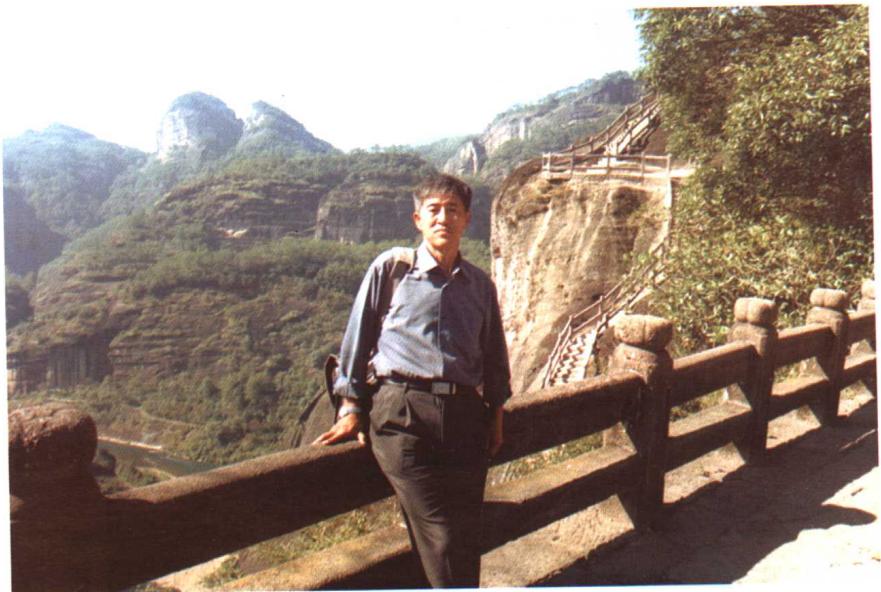
2001年与苏培成先生



1998年10月 长江虎跳峡



2002年6月 黃山



2002年11月 福建武夷山

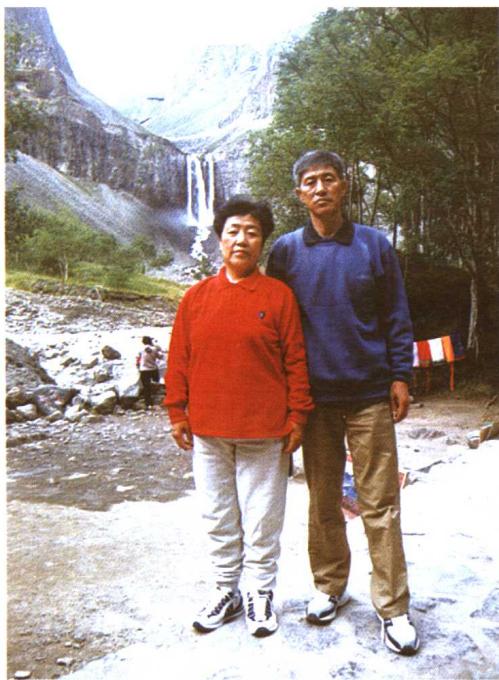


2000年10月 与夫人 厦门鼓浪屿



2000年10月 与夫人 浙江普陀山

2003年8月
与夫人 长白山



2000年10月 与夫人 江苏周庄



1992年12月 与罗竹风、周有光、张志公、王均等
筹备成立《中国语文现代化学会》

陳永輝

譯文現代化文集

周林克

2005-08-11

時年 100 歲

简 介

陈永舜，1944年农历三月初三生于吉林省东辽县安恕镇（原名梨树河子），1969年毕业于东北师范大学中文系。现任北华大学语文现代化研究中心主任，硕士研究生导师。

陈永舜教授1992年由吉林大学出版社出版专著《汉字改革史纲》，1995年又由吉林大学出版社出“修订版”，得到语言学家周有光、王均、许绍早等的很高评价，获三次省级奖励，被费锦昌教授主编的语文出版社1997年7月出版的《中国语文现代化百年记事》（1892——1995）收录，编号2832。《汉字改革史纲》2001年被南开大学博士导师马庆株教授选为语言规划博士生“必读文献”，其教学载入全面记录中华人民共和国国史的《当代中国》丛书之一的《当代中国的文字改革》（当代中国出版社，1995年5月第1版）。1992年被评为“全国语言文字先进工作者”并出席人民大会堂的表彰会。同年12月应邀与周有光、罗竹风、张志公、王均等发起成立国家一级学会——“中国语文现代化学会”，至今已连任三届常务理事（1994；1998；2002）。在竞争十分激烈的情况下，2002年在“国家语言文字应用十五科研规划项目”中获准立项“汉语拼音在信息处理中的应用问题研究”（代号YB105-19），得到成果鉴定专家组的高度评价，“并且推荐给有关部门作为修改完善（国家标准）《汉语拼音正词法基本规则》的重要参考”。多次出席全国和国际学术会议，在同行中很有影响。

陈永舜教授科研主攻方向——“语言规划”，在我国被称为“语文现代化”。“语言规划”是政府或社会团体为了解决在语言交际中出现的问题有计划有组织地对语言文字进行各种工作和活动的总称，具有前瞻性和预见性。近百年来，我国虽然在“语言规划”方面做了大量工作，也取得了历史性的成果，但自觉提出“语言规划”只有三十几年时间。“语言规划”属于“应用语言学”，应用语言学是研究语言学在各个领域中实际应用的科学，它以理论语言学为依托，以实际应用为导向，面向社会和未来，是综合各科知识的一门边缘学科。应用语言学产生于 19 世纪中叶，20 世纪得到进一步发展。在我国近年来发展迅速，在语言规范与应用、语言计划及政策、语言教育、语言的社会分析和文化诠释，以及语言文字的现代科技应用等方面都提出了大量的研究课题。它的研究成果对于科学技术和社会的进步乃至国民经济的发展都具有积极意义。为此中国社会科学院 1984 年 1 月 6 日向国务院呈报《关于建立语言文字应用研究所的报告》，提出语言文字应用研究所同语言研究所有明确分工：语言所主要研究语言事实（指语音、词汇、语法等）和基本理论；语用所的方针任务是紧密联系实际，研究、解决语言文字的应用问题。3 月 16 日得到国务院的批复，于 1984 年 9 月 25 日成立了“语言文字应用研究所”。为了适应全球化、网络化、信息化，国家教委在 1997 年调整学科目录时，在众多学科合并的情况下，把包括“语言规划”在内的原属二级学科“汉语言文字学”下的三级学科“语言学及应用语言学”提升为与“汉语言文字学”并列的二级学科。这将对我国应用语言学的建设和整个语言学界的积极变革起到极大的促进作用。国家为了统筹全国的语言文字工作，设立了主管行政部门——国家语言文字工作委员会。北华大学在全国设立第一家“语言规划”方向硕士点，受

到国家语言文字工作委员会的重视和支持。2000年10月31日全国人大常委会第十八次会议审议通过了我国历史上第一部关于语言文字的专门法律——《中华人民共和国国家通用语言文字法》，由中华人民共和国主席令（第三十七号）公布，自2001年1月1日起施行，标志我国的语言文字工作走上法制轨道。

关

于中国语文现代化研究（代前言）

周有光

中国的语言学、文字学在早期的传统全是研究古代，不研究现代。而且，早期的传统呢，重视研究文字，不重视研究语言，啊。赵元任他那一辈语言学家就把这个语言学从古代延伸到现代，是赵元任研究的语言学，当然，他也研究古代的东西。可是主要是研究现代语言了，这是一大进步。可是文字方面呢，落后于语言方面。文字方面，一直是抱着一本《说文解字》，一直到 50 年代之前的研究还是主要是古代的。这个传统影响到中国科学院的语言研究所。语言研究所是非常有成就的一个研究所，但是呢，主要研究古代，不研究现代。那么，50 年代，一个新的环境开始了。当时，希望全是文盲的中国要把文化很快发展上去。因此，50 年代，是非常重视文字改革工作。这样呢，这文字改革，就变成一项重要的事情。后来，慢慢地中国跟外国往来多起来了，就明白，这“文字”的现代化和“语言”的现代化不是中国一个国家的事情，是全世界的“大事情”。各个国家有它的不同的条件、不同的情况，因此具体内容呢，并不相同。可是，基本方向是相同的，基本方法也是基本上相同的。那么，后来，外国就提出，语文规划或者叫语言计划，这样一门新的学问。这门新学问，其实在中国是早已开始了。中国叫文字改革，名称不同就是了，内容是一样的，道理是一样的。所以呢，这个文字改革，后来我们把它扩大含

义，把它说成语文现代化。因为，“文字改革”四个字的含义呀，不能包括它的内容，所以，改说“语文现代化”。而语文现代化这个名词，这个内容，不是说短时间就能够完成的，它是一个长期的工作，甚至于可以说是永远要做下去的。因为，语言和文字是跟着时代而演变的，跟着时代而有新的要求。那么，中国的问题呢，比外国问题复杂，因为，我们的文字从世界文字发展“史”来看，是属于古典文字，不是拼音文字。古典文字、拼音文字，这个拿历史来看，是两个历史阶段。那古典文字呢，要适应现代需要呢，问题特别多，所以，“语文现代化”这个学说部门，也可以说是语言文字学的一个分支吧，或者说是一个新发展的部门吧。它的作用是非常重要的。到今天，我们做了一些工作，特别是现代汉语拼音方案、汉字简化、推广普通话。可是呢，问题还有很多，都没有进行。因为，我们中国是长期地封闭的。

2 可以说，两千多年来，中国就是在东亚一个主要的地区。可是，此外，我们是不大关心的，啊。所以，中国的老话叫“四海之内”，不管“四海之外”（笑）。现在不行了，现在是全球化时代，中国已经不能离开世界，中国已经是世界的一个国家，世界的一个“部分”。今天，什么事情都要从世界来看中国，不能从中国来看世界，也不能从中国来看中国。因为从中国来看中国，那么你的眼光就没有方法放大。从前人讲“不识庐山真面目，只缘身在此山中”。你在庐山要看清庐山，看不清楚的。古代人不懂，离开庐山也看不清楚，要离开地球才看得清楚！所以，孔子是了不起呀，他是“登东山而小鲁啊，登泰山而小天下”。今天，我们要加几句话，我们要说：“登喜马拉雅山而小东亚，登月球而小中国，登火星而小地球。”将来，要走出太阳“系”，不仅走出地球。我近来，年纪老了，随便看书。我看中国历史，看世界历史，就发现中国历史缺少一个世界眼光。我们到今

天，还没有一部从“世界”眼光来写的中国历史。所以，作为现代化这件事情，是牵扯到整个方面，所有文化方面，不仅是语言文字。特别是文字，今天是一个难关，许多地方都遇到困难。比如输入电脑，有一千几百种输入法，万“码”奔腾。有的人认为万“码”奔腾是“了不起”，（笑）越多越好，这是完全错误的啊。所以，语文现代化的研究是以语文为范围，但是呢，我们研究的时候，要从整个中国的文化问题，整个“世界”的文化问题，要有这样的一个眼光，要把视野放得很宽来看问题。现在，文字学呢，在逐步扩大它的视野。中国的文字学原来叫“小学”，清朝末年改说“文字学”，50年代，1950年代，又改说“汉字学”。名称在改，说明认识在接近。认识到汉字是文字之“一种”，汉字学是文字学的一个“部分”，这一点是重要的，等同于人类学、生物学。你要能够认识到人类是“动物”之一种，那就了不起呀！从整个生物界来看人类，那就大大地进步了。那么，50年代到现在，少数民族的历史和文化的研究方面发展得比较快。现在，把汉字和汉字“同类型”的文字，就叫“汉字型文字”，放在一起研究，有30来种文字，那就是把这样一个范围来研究，那就是“广义汉字学”。中央民族大学他们有课程，就是研究少数民族的文字和汉族的文字，把它作为一个整个系统来看，那么实际是广义汉字学，这是进步了。那么，再进一步，就是把所有的人类的文字放在一起来看，作为一个整个的人类文字体系来研究，那就是“人类文字学”。语言学就是人类语言学，语言学不是“一种”语言，不是“一个”国家的语言，它的研究对象是“人类”的语言。那文字学也是一样，一定要以整个人类的文字为对象来研究，才是真正的人类文字学。人类文字学，简单来说就是文字学。文字学不等于汉字学，汉字学是当中一部分。所以，研究汉字学呢，研究现代汉字

最重要。研究语言学呢，当然，我们是要研究自己的语言。语文现代化，这是一个长期的、非常重要的一个文化研究部门。不是短期的，而是长期的，这一点弄清楚。今后，研究语文现代化，要用“全世界”的眼光来进行研究。

题解：2005年8月11日，本人以北华大学语文现代化研究中心主任的身份，为“北华大学语文现代化研究中心成立大会暨学术报告会”的召开，录像采访了中国语文现代化的理论奠基人，德高望重的百岁老人周有光先生，请他谈谈中国语文现代化研究问题。周老不用文稿，侃侃而谈。现作为《语文现代化文集》前言，与各位共享。题目是编者加的。